

ARTE Y SPORT

SEGUNDA ÉPOCA DE **EL CARDO**.—SE PUBLICA LOS DÍAS 10, 20 Y 30.

Director: Marqués de Alta-Villa.

Redactor Jefe: Lorenzo N. Celada.

Precios de suscripción: España y Portugal.—Trimestre, 2 pesetas; semestre, 4; año, 7.—Extranjero.—Año, 15 francos.

LA ESTATUA DE UN HÉROE

El espíritu galo resucita, y el pueblo francés, que durante mucho tiempo alardeó de despreciar por bárbara su tradición de la Edad Media, parece que desde la centuria anterior, con el despertar de aquella antigua raza para la ciencia y el arte, quiere rendir testimonio de veneración á sus antepasados, no por viejos menos gloriosos.

La época presente, propensa en extremo á sublimar á sus hombres, tiene injustos olvidos para los hombres de ayer; pero así como la Península ibérica no tiene, que sepamos nosotros, un monumento perpetuador del gran Viriato, la nación vecina subsana añejas pretericiones erigiendo gallarda estatua al caudillo de su independencia, al Viriato francés, al célebre Vercingetorix, que personificó la libertad nacional en la titánica lucha contra las legiones romanas, atreviéndose á medirse de igual á igual con Julio César.

El nombre del guerrero galo ha llegado á nosotros unido al del gran capitán de Roma, envuelto en los clásicos *Comentarios á la guerra de las Galias*.

El monumento fué inaugurado el 11 de Octubre en Clermont Ferrand, y nuestros lectores pueden juzgar de su hermosura y elegancia por el grabado adjunto.

Es obra del escultor Bartholdi, y representa al jefe auvernés arengando á sus tropas con la espada en alto, y jinete en brioso corcel, que galopa en busca del enemigo sobre los cuerpos palpitantes de los moribundos.

Adornan el elevado pedes-

tal atributos diversos y esbeltas columnas, y sobre él se alza la figura del héroe, que mide 6 metros de elevación por 4,70 de anchura, y pesa 5.000 kilos.

Tal masa de bronce ha requerido un carretón automóvil para ser transportada desde los talleres del fundidor Jabæuf, de París, hasta la Auvernia, lugar de su emplazamiento.

La inauguración ha revestido gran solemnidad, dándole brillo la presencia del Presidente del Consejo, M. Combes, y del Ministro de la Guerra.

Después del acto celebráronse dos banquetes: uno democrático, de algunos miles de cubiertos, y otro oficial.

Al primero asistieron más de 4.000 personas, teniéndose que habilitar para tal fin el parque de Artillería de Gravanches, situado á seis kilómetros de Clermont.

El presidente del Consejo, defendió una vez más su obra de gobernante, y recordó el carácter patriótico de la fiesta que allí les congregaba, para combatir el concepto de mal patriota en que le tienen los nacionalistas.

«No es alterar el patriotismo —añadió— negarse á confundirle con *baladronadas guerreras*».

El entusiasmo y la cordialidad fueron las notas del banquete.

Para los detractores de la campaña de Combes contra las tradiciones seculares francesas, es un buen desquite la erección del monumento á Vercingetorix, que simboliza una grandiosa página tradicional.

Alvar Fañez.



Monumento erigido á Vercingetorix en Clermont-Ferrand.—(De *L'Illustration*.)



ARTE TRISTE

Es preocupación de muchos ingenios la tristeza del arte contemporáneo, y no dejan de plantearla ó aludirla, con sentencias ó burlas, desde la grave disertación de revista ó Ateneo, hasta la crónica ligera y zumbona de periódico humorístico.

Síntoma general es para muchos; achaque de la ibérica tiesura y de nuestra oriental languidez júzganla otros, y recientemente un poeta joven, Martínez Sierra, insiste sobre la misma en un brillante artículo publicado por la revista *Helios*:

«Todas nuestras manifestaciones artísticas—dice—son graves y pomposas. La inspiración es para nosotros siempre maestra, jamás amiga; baja solemnemente á visitarnos, severamente armada cual Minerva, regamente vestida como Juno, soberanamente hermosa como Venus; siempre diosa, nunca mujer.»

Y más adelante añade:

«Nuestro arte gallardo, señorial, digno de héroes, ha sido y es hermoso; pero le falta para ser alegre un elemento humano. Posee la majestad y anda necesitado de ligereza; sabe el amor, ignora la galantería.»

Verdad es todo esto, pero no toda la verdad. Ciertamente que nuestras condiciones de raza y aun nuestro idioma pomposo y rotundo, son opuestos á la risa libre é ingenuamente alegre, y al mariposeo del espíritu en busca de jovialidades frívolas.

Pero la causa es más honda: dado el cosmopolitismo actual, no puede aislarse á un pueblo para explicar su arte de hoy; y menos aún si el pueblo tiene tan menguada originalidad artística como la España de los últimos siglos, condenada á seguir su marcha por los surcos que países de más mentalidad abrieron al pensamiento humano.

El arte moderno es triste; pero no sólo el arte español, sino el arte universal, porque triste es la vida que le engendra.

En el trajín diario de nuestra sociedad vertiginosa, en la fiebre creciente de la lucha por vivir, la multitud trabaja y goza, sufre y ríe, todo al vapor, con la regularidad mecánica y la ciega inconsciencia que requiere su condición de máquina de carne. Pero no es ya esta masa popular, como fué en la infancia de los pueblos modernos, la cantera de que brota la producción artística, anónima y espontánea. Están muy lejos los romanceros llenos de virilidad por estar llenos de fe. Ahora el arte es patrimonio de una minoría, y, al hacerse aristocrático, se ha hecho pensador. De aquí su nostalgia, su malestar, su enervamiento.

Cuando la vida estaba regida por principios de unidad emanados del dogma inalterable; cuando no se vislumbraba más filosofía que el escolasticismo, más moral que la cristiana, más código social que el Evangelio, ni más arte que el encerrado en grandiosa síntesis por las catedrales góticas, el espíritu poseía un sólido punto de apoyo, y descansaba en él sin dudas ni flaquezas.

Hoy la vida intelectual, por un proceso lógico de evolución, ha adquirido una complejidad enorme, y el pensamiento moderno es como océano tumultuoso donde olas encontradas se combaten.

Roto el equilibrio entre la teoría y la práctica de la vida; ondulante, movedizo y remoto el ideal que sirve á ésta de norma, el espíritu siente, de manera alternativa, los furios y los desmayos, la desesperación y el abatimiento de quien cree tener en su inteligencia la palanca de Arquímedes para remover el mundo, y, al ir á emprender la ciclópea labor, no halla ni sostén firme para aquélla, ni vigor en su voluntad, ni calma en sus nervios.

Y este desequilibrio de la vida no puede menos de repercutir en el arte, puesto hoy al servicio de las aspiraciones más diversas que la asaltan.

El artista de antes veía, sí, el dolor sobre la faz de la tierra; pero el dolor le parecía justo castigo á los pecados del hombre, y templado por la misericordia de Dios que en otra vida le esperaba. Además, elevado á la concepción de lo eterno, miraba con desdén lo terrenal, y podía hacer materia de burla lo que es actualmente asunto de duelos.

Así, le era lícito reír con Quevedo ante las ruindades del dómine Cabra, ante la demacración y la bambolla de una sociedad famélica, y aun ante el lúgubre espectáculo del verdugo y la horca.

No ignoraba el artista que el sufrimiento y el placer no se reparten con equidad en nuestro planeta; pero, respetuoso con el hecho de las castas sociales, juzgaba legítimo que el trabajo del siervo permitiera holgar al señor, y que los de arriba monopolizaran el bienestar á costa del hambre y la miseria en los de abajo.

Aun el artista revolucionario limitaba siglos ha su aspiración demoledora á muy pocas materias, y, con fe en las demás, podía lanzar la carcajada homérica de Rabelais ó de Cervantes contra un ideal decadente, como el ideal caballeresco satirizado en *Gargantúa y Don Quijote*.

Pero desde que el arte, á la par que el pensamiento, se emancipa de la férula clásica, corre sin brida por todos los campos; y, oyendo con atención generosa las quejas de los oprimidos, el malestar de los descontentos, los escrúpulos, sutilezas ó rebeldías de los espíritus analizadores contra la organización de la sociedad en sus órdenes más varios, forzosamente ha de hacerse pesimista al sondear con mirada profunda el fondo atormentado de nuestra sociedad, convulsionada por dolores nuevos, por aspiraciones difíciles y por la mayor consciencia de sus antiguos males.

Por eso el arte moderno carece de fuerza para reír, pues la risa es indicio de una salud física y moral que la sociedad presente no posee; por eso también los pueblos como Italia y España, en que el sol ríe y las flores y los pájaros alegran el alma con notas de color, perfumes y gorjeos, abandonan el cetro de las artes á los países del Norte, cuyas atmósferas armonizan bien con las brumas espirituales que agitan el pensamiento contemporáneo.

Negación y protesta: he aquí el sentido de este arte, en sus más varias direcciones.

Negación y protesta en el fondo contra la sociedad, y en la forma contra los antiguos cánones estéticos, palpitan en el romanticismo, que, exaltando el ideal hasta el vértigo, creó una generación tétrica y soñadora; en el naturalismo, que, convirtiendo al elemento fisiológico en suprema ley de humanidad, cegó las fuentes del goce ideal, basado en la ilusión; en la escuela de Tolstói, que, con su místico ensueño de altruismo absoluto, exige al hombre rigideces de eremita; en las abstracciones dramáticas del simbolismo *ibseniano*, que mina en sus cimientos todos los organismos sociales de hoy.

Negación y protesta, no ya contra la sociedad, sino contra la naturaleza misma, refleja el *decadentismo* al encastillarse en su *torre de marfil*, ajeno á todo influjo externo, para depurar exquisitamente sus más refinadas impresiones artísticas.

¿Qué se hizo de aquel arte plácido y risueño que atemperaba los dolores de la realidad?—suelen preguntarse muchos—. ¿Qué de la juventud bulliciosa, despreocupada, como quien confía en su fuerza, irreflexi-

va y gozadora, que afirmaba con sus actos en toda ocasión *la alegría de vivir*?

Huyeron ambos, es dolorosa verdad; pero huyeron porque el medio social les creó un ambiente malsano; porque al zambullirse la juventud de lleno en la vida, con más cultura intelectual y mayor espíritu crítico que en otro tiempo, pero con menos fe, la halló árida, injusta, y, á veces, despreciable.

En esa cerrazón sombría, de que el arte es reflejo, hasta el amor, perfume de las almas, poesía de la existencia, perdió la frescura ingenuamente picaresca que

supo revestir en los sabrosos *desires* del arcipreste de Hita, y la nota tiernamente apasionada del idilio en're Calixto y Melibea, para degenerar en espasmo patológico de raza histérica, como aparece en las novelas de Zola y de su numerosa falange, más ó menos afiliada á su credo literario.

Táchese cuanto se quiera de fúnebre á la juventud intelectual que ha de fijar la orientación del arte futuro; mas para equilibrar su humor sería preciso antes equilibrar la vida.

José Deleito y Piñuela.

Conservatorio de Música.

No hablemos de la Declamación.

En el único establecimiento oficial artístico de España se ha suprimido esa asignatura; se dará fuera de la casa cuando D. Fernando Mendoza esté en Madrid, y cuando esté ausente con él se irá por esos mundos el estudio de la declamación española.

Aquella escuela continúa en la mayor desorganización, á pesar de los esfuerzos del Comisario regio don Tomás Bretón, y á pesar de los buenos deseos del claustro, en el cual hay profesores dignísimos, sin duda alguna, y que con otra organización darían magníficos resultados.

Pero ese mismo claustro, que debiera ser el que propusiera al Ministro los nombramientos del personal y la organización estos días, etc., tiene que aguantar continuamente nombramientos imposibles, creaciones de clases innecesarias, supresión de las que existían y cuantas humillaciones se pueden concebir.

Porque es curioso lo ocurrido con la clase de solfeo, que ocupaba antes el Sr. Pinilla; pues, ¿y la clase de lectura á primera vista?, ¿y la de órgano, que tiene mil pesetas de gratificación, como clase superior, á pesar de no haber quien toque el órgano como es debido en aquella casa?

¿Qué decir de aquella turbamulta de auxiliares cuya estancia en el Conservatorio no es más que el resultado de imposiciones de políticos, etc., etc?

El nivel del profesorado en el citado Centro de artística enseñanza está mucho más alto que á mediados y á fines del siglo que acaba de pasar. Por esta razón insisto en que ciertas cosas deben ser sometidas á su propuesta, y que ésta pase al Ministerio en vez de hacer, como ahora se hace, todo lo contrario.

En notas que he facilitado á varios señores Ministros que han querido conocer mi humilde opinión, proponía la creación de estudios superiores ó de perfeccionamiento para varias asignaturas como la composición, el canto, el piano, el violín (que ya la tiene) y el violoncello. En esas clases sólo se debe ingresar por oposición, y de este modo los primeros premios serían una verdad, los artistas que produjera el Conservatorio serían admirados y solicitados, y ese Centro de enseñanza dejaría de ser un timo oficial que se da á la juventud que al Arte musical piensa dedicarse.

La desorganización es tal, la arbitrariedad llega á tal extremo, que muchas personas competentes piensan que el mejor camino sería cerrar, procediendo á la reorganización del Conservatorio con la base de los profesores que tienen su plaza por oposición.

Siguiendo como está la casa aquella, no tiene razón ninguna de ser; su descrédito es inmenso; los jóvenes obtienen sus primeros premios á fuerza de recomendaciones, y luego, cuando quieren hacer valer su título, ven que perjudica á sus intereses el decir el origen de su aprendizaje y el título académico que pueden ostentar.

Los profesores que no sirvan pueden agregarse á las oficinas del establecimiento, pueden cobrar el sueldo en sus casas, todo menos perjudicar á la juventud que acude á tomar su matrícula, fiándose en la aptitud de los profesores que allí costea el Estado.

Ante manifestación tan clara y terminante, el señor Ministro sabrá lo que hace; ahí tiene al Subsecretario,

que le dirá muchas más cosas, bien graves por cierto; y todo ello revela una falta absoluta de organización, de unidad, de sentido artístico y hasta de buen gusto.

Esto me recuerda un hecho ocurrido cuando el maestro Arrieta era director del Conservatorio.

Era á la sazón Ministro de Fomento el célebre Albarada, tan oportuno en sus chistes como poco escrupuloso cuando se trataba de servir á un partidario ó á una amiga.

Cierto día se presentó en casa de Arrieta no sé quién provisto de un nombramiento de profesor del Conservatorio y pidiendo le diera inmediata posesión.

«No puedo complacerle, repuso el maestro: ni usted tiene condiciones reglamentarias ni yo puedo seguir al Ministro en ese acto. Ruéguele usted que venga al Conservatorio á darle posesión y allí tendrá mi dimisión, etc.»

¿Comprenden mis lectores?

Pues bien; el único remedio es cerrar el Conservatorio antes de que el curso comience, y luego reorganizarlo de modo que aquello cese de ser lo que acabamos de decir, y, sobre todo, para dar un mentís á los que echan la culpa de tantas torpezas y de tantas barbaridades como allí se cometen, á la influencia de elevadas personas, de cuya bondad se abusa y de cuya generosidad nadie puede dudar, pero cuya buena fe puede ser sorprendida por los que cuidar deben de que tal cosa no suceda.

Si el Sr. Bugallal lo hace así, cumplirá con su deber y tendrá el aplauso del país entero, y en caso contrario todos, y en especial nosotros, insistiremos con toda energía sobre tan interesante materia.

SURSUM CORDA

¡Tendría que ver, y así lo deseamos todos los buenos españoles, que el proceder sensato y lleno de encantadora buena fe del joven Monarca trajera á nuestros ánimos decaídos nuevas fuerzas y regeneradores alientos!

¡Quién sabe si de ese noble pueblo de Aragón, que con tanta sinceridad aclama al Rey, pudiera venir hasta nosotros algo que nos saque de esta anémica atonía en que parecemos sumidos, no sólo por el desaliento que tanta nulidad produce, sino hasta por el desencanto que se siente al ver la esterilidad de tantos seductores ideales!

¡Quiéralo Dios!

Pero lo cierto es que el triunfo personalísimo de Su Majestad el Rey, el tacto verdaderamente increíble con que procede al visitar sus pueblos, el uso prudente y bondadoso que hace de sus regias prerrogativas con que el augusto joven acoge á todo el mundo, han sido causa del entusiasmo que ha levantado en la capital de Aragón y en todos aquellos pueblos, nervio poderoso de la nacionalidad española.

Toda aquella noble raza se siente animada del más sincero cariño por su joven Monarca, que, apoyado de este modo, puede ser una esperanza lícita de tiempos mejores para la patria, á la cual, como sucede en Aragón, puede hacer salir de su terrible peligrosa indiferencia, signo cierto de la falta de fe y de su falta de virilidad.

Lorenzo N. Celada.

La pesca de salmones en el Tweed (Inglaterra).

La lectura de lo que pasa en otros países con la industria de la pesca fluvial nos hace insistir más y más en la necesidad de organizar esto mismo en España, donde con ciertas cosas, ó prescindimos de antiguas utilísimas ordenanzas, ó carecemos de disposiciones en armonía con la vida moderna y con los medios de que los hombres disponen para destruir, porque los medios de comunicación dan valor á lo que antes no lo tenía. La *Sociedad General de Cazadores y Pescadores de España* ha interpuesto por nuestro conducto quejas muy respetables ante el Ministro de Agricultura, acerca del uso criminal que de la dinamita, la coca, la cal y otras sustancias se hace en los ríos, con objeto de envenenar y coger la pesca, pero destruyéndolo todo, á fin de que no quede nada para mañana.

Y mientras esto sucede en nuestro país, y mientras reclamamos una y otra vez sin hacernos oír de estos prohombres á la violeta que ahora gastamos, vean nuestros lectores lo que sucede en Inglaterra y lo que para corregir abusos se hace.

Los informes del Comité ó Junta que cuida de la pesca en el Tweed son siempre interesantes, y la Memoria publicada por él (1902 á 1903) lo es más que la de los años anteriores.

¡Tiene que ver la gente detenida como dañadores! El valle del Tweed ha sufrido mucho por esta causa, pues casi todos los detenidos son labradores, siendo de lamentar que muchas gentes pacíficas sean sometidas por querer pescar el salmón por medios ilícitos.

En el distrito del bajo Tweed, el año pasado fueron cogidos y llevados á los tribunales 78 dañadores, y en el distrito superior 293. En la desembocadura del río está el asunto tan mal como en el resto; el año pasado se cogieron 436 redes y 168 pescados, y 312 redes y 116 pescados en el actual.

Si en alguna extensión ha crecido considerablemente el número de procesados,uédese atribuir á la mayor energía con que la ley es administrada.

Las otras fases del *raport* interesan más particularmente á los pescadores. La inundación en 1902 pareció haber traído cantidad de pescado á los altos del río. En Peebles se decía que la cantidad de trucha asalmonada fué la mayor que hace años se recuerda. En el 9 Diciembre, en la desova, fué el número de pescado: salmón, 313 pares; truchas, 88 pares, y truchas asalmonadas, 1.792 pares. Las avenidas de Diciembre y Enero aumentaron considerablemente el número de pescado en las almagreras.

El movimiento del salmón en el mar aún queda en el misterio.

El *raport* de la Comisión interviene en alguna extensión con la de la Comisión Real. Los arreglos propuestos parecen muy sensatos y expresamos que tendrá el apoyo de la Comisión. Si no se hace ningún cambio en el tiempo de veda del Tweed, es porque las redes de la marea alta están restringidas de acuerdo con las siguientes informaciones:

En primer lugar, se propone prohibir las redes hacia Conitull, sin ninguna compensación. En lo que concierne á la mitad del agua, la proposición es que la Comisión pueda ojear el pescado, pudiendo trabajar ó cesar conforme crea conveniente para los intereses del río. Los gastos de esto y lo de pagar á los marineros desposeídos por la acción del Comité, serán satisfechos según se declare por un acta especial.

Se propone que los mayores propietarios paguen dos terceras partes de la contribución necesaria, porque mientras todo el río pudiera beneficiarse, las partes altas tendrían inmediatamente una gran ventaja con la abolición de las redes intermedias. La Comisión piensa que si sus ideales se consiguen, los salmones

y truchas asalmonadas tendrán facilidad para andar el río en todas direcciones, y se suprimirán los períodos del año en que se guarda la veda, por la gran abundancia que habrá.

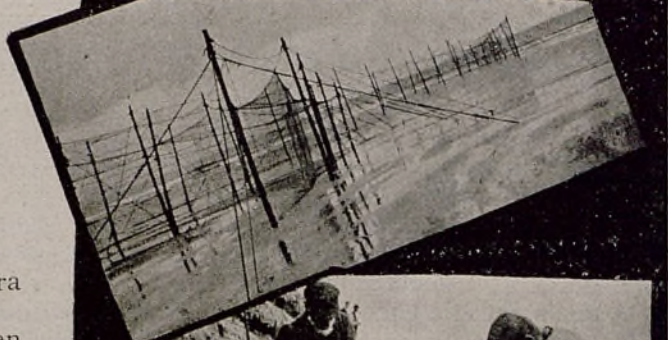
Para hacer aumentar y procrear el pescado, recomiendan aumentar el trabajo en el criadero de Learmouth. Durante la última estación tuvieron sus inconvenientes para obtener ova.

Pero esto parece que se ha subsanado con proveer 200 libras para pagar las deudas y llevar adelante el criadero. Con esto esperan tener una cosecha de primer orden para el porvenir. Se ve, pues, que el informe está lleno de interés. Muy difícil es esperar la completa destrucción de los dañadores mientras la simpatía del pueblo esté más á favor de ellos que de la ley.

En otros sitios sí se han obtenido buenos resultados.

La historia de estas pesquerías demuestra que la naturaleza es muy caprichosa, pues largos años de hambre han seguido unos á otros sin causa conocida.

Pero se puede esperar que en el



1. Recogiendo la red á bordo. 2. Redes fijadas con estaca. 3. Una red de salmones.



1. Pescadores acaparando la presa.
2. El muelle en marea alta.



porvenir serán reducidas esas irregularidades á la mínima expresión, con la previsión, no sólo de dar facilidades al pescado que remonta el río, sino cuidando el criadero de salmones.»

Traslado todo esto á los sabios que van para las altas regiones del Ministerio de Agricultura.

Es cierto que en todas partes cuccen habas; pero allí, en Inglaterra, se acude á remediar el mal y á evitarlo... aquí no; aquí no se hace nada.

Pruebas en el campo.

Envidia causan esos países que con tanto amor cultivan las razas de sus bichos útiles, y que de sus caballos y sus perros hacen verdaderas dinastías.

Y es que la cultura entra en todo y en todos; es que en aquellas deliciosas mansiones campestres, ellos y ellas consagran horas y horas á todo lo que es útil, bueno y hermoso; es que en Inglaterra, como en Alemania, la educación de los perros de caza constituye un asunto en que se interesa no sólo todo buen aficionado, sino que se hace cuestión de casas y de razas, entre las que se sostienen luchas y apuestas formidables.

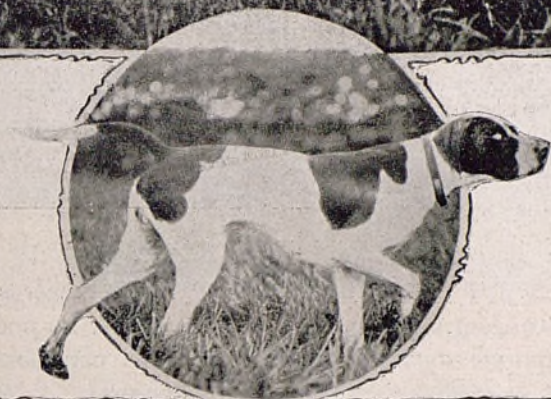
Nada de esto se conoce entre nosotros, que nos contentamos con tener un perro que nos sirva bien, que tenga buena estampa, y satisfechos de que sea hijo de tal ó cual perro que tuvo reputación como raza y como habilidad en su oficio.

En Inglaterra hay verdaderos Institutos en donde se registran todos los años, en épocas determinadas, cuantos desean hacer constar la pureza de sus canes.

En primavera se reúnen las series de *Field-Trials* y se hacen pruebas con los perros.

La primera serie de estos ensayos es la de la liga del *International Gun-Dog*.

Es curioso ver la docilidad de esos perros, que, sin perder de vista á la pieza, ven la orden que el amo les da á lo lejos, levantando la mano. Es notable ver cómo se echan é interrumpen su marcha, aun en el momento más crítico, en cuanto aperciben la señal del cazador.



Diferentes muestras premiadas.

Perro de éstos hay que parecen dotados de una propensión especial para poder *adivinar* por el olfato y el tacto de sus labios las piezas que llevan por delante, su clase y lo que van á hacer y la dirección que van á tomar. Nuestros fotograbados harán ver á nuestros lectores algunos ejemplares notables en el acto de hacer pruebas.

En suma, preciosos animales, gran instinto, escuela perfecta y una docilidad admirable, condiciones necesarias en el perro compañero del hombre, y que son tanto más notables cuanto más se cuida de la pureza de su raza.

De caza y pesca.

Por fin se ha dado la Real orden aclaratoria sobre la cuestión suscitada por la Guardia civil acerca del cumplimiento de la nueva ley en lo tocante á los perros.

Se pretendía exigir licencia á los cazadores por los perros que cazan *bajo la escopeta*, es decir, *de muestra*, lo cual era bien absurdo; esos perros van con la licencia de caza y armas de sus amos y nada tienen que

ver con los golrios podencos y sabuesos, que necesitan licencia especial, y se comprende. Aquellos perros cazan *con y para* su amo; estos últimos cazan para sí siempre que pueden, y es preciso ser muy topo para confundir ambos conceptos.

En cambio no sabemos qué resolución se haya tomado aún por la Dirección general de Agricultura respecto á las repetidas quejas producidas por el abuso incalificable que se comete en ríos y charcas envenenando la pesca con la coca, cloruro y otras sustancias, así como con la dinamita, que destruye todo.

Los zulús de los pueblos no sólo siguen practicando libremente este atentado, sino que cuando se encuentran con pescadores que van al río á pescar con la inofensiva caña y provistos de licencias y demás documentos, ellos, los indocumentados, ladrones de la riqueza pública, pretenden apalearlos si no los detiene la boca de un revólver bien manejado.

El Marqués de Alta-Villa.

UNA EXCURSIÓN Á EGIPTO DESAFORTUNADA.—Historieta muda.



GRAND STEEPLE

Es el salto uno de los ejercicios que indudablemente desarrollan la actividad muscular, y á las carreras de andarines han venido los que saltan á dar variedad al sport.

La Societe Athletique de Montrouge y otras análogas han hecho en el pasado verano grandes pruebas, todas ellas coronadas del éxito más lisonjero. El joven Tausin ha establecido el record del salto de la percha, lo que pudiera decirse aquí el salto de la garrocha, y ha llegado á los tres metros y 16 centímetros de altura.

Otros hubo que, llegaron á los tres metros, pero rozaron la cuerda y no pudieron batir el record de Tausin.

Verificada esta prueba hubo matches sensacionales de carreras con obstáculos, verdaderos handicaps varoniles á pie y que valieron á los corredores continuadas ovaciones.

Algo de esto podía intentarse hacer en Madrid, y para ello bueno sería que se pusieran de acuerdo todos los gimnastas y atletas,

todas las academias y escuelas, así como las sociedades deportivas de esta corte para organizar estos festivales que tanto desarrollan al ser físico, del cual es complemento el normal é intelectual del hombre.

Nuestro concurso lo tienen de antemano, y nuestras iniciativas, pobres, por ser propias, las pondríamos, si de algo valieran, á la disposición de todos.

C.

NUEVO VELODROMO

Una prueba evidentísima de que renace en todas partes, merced principalmente

al poderoso empuje de nuestra «Unión Velocipédica Española», la afición al deporte cíclico, nos la acaban de dar los palmesanos.

Durante el breve interregno en que hemos tenido suspendidas nuestras relaciones con nuestros carísimos lectores, se ha celebrado un acontecimiento deportivo de extraordinaria importancia. Nos referimos á la inauguración del nuevo Velódromo del Tirador, situado en el camino de Ronda que circunvala el casco de la población de Palma de Mallorca, inmediata á sus murallas, llamadas en breve (?) á desaparecer.

La simpática Sociedad *Veloz Sport Balear*, que preside desde su fundación con singular acierto D. Miguel Mestre, cónsul de la U. V. E., ha conseguido dar por fin! curso á su gran proyecto de dotar á la bella ciudad del Mediterráneo de un soberbio Velódromo.

Las obras comenzaron hará unos tres años; tuvieron que suspenderse, ignoro por qué causas, y han podido terminarse gracias á sus esfuerzos pecuniarios, realizados por los doscientos socios de que en la actualidad se compone el *Veloz Sport Balear*.

El Velódromo, entre compra de solares y las obras, viene á costarle unas 40.000 pesetas.

La pista mide 333,33 metros (medida reglamentaria); tiene las rectas inclinadas, lo cual facilita grandemente las entradas y salidas de los virajes; su pavimento, construido á manera



de asfalto, imitación á portland; su tribuna permanente con los palcos en la parte superior y escalonada de seis peldaños hasta el nivel de la pista, todo ello de hormigón hidráulico, con una tribuna que mide 107 metros de largo y tres filas de sillas de hierro inmediatas á la pista; reúne, en una palabra, todas las condiciones que pudieran apetecerse hasta por los más exigentes en estas materias, que los hay.

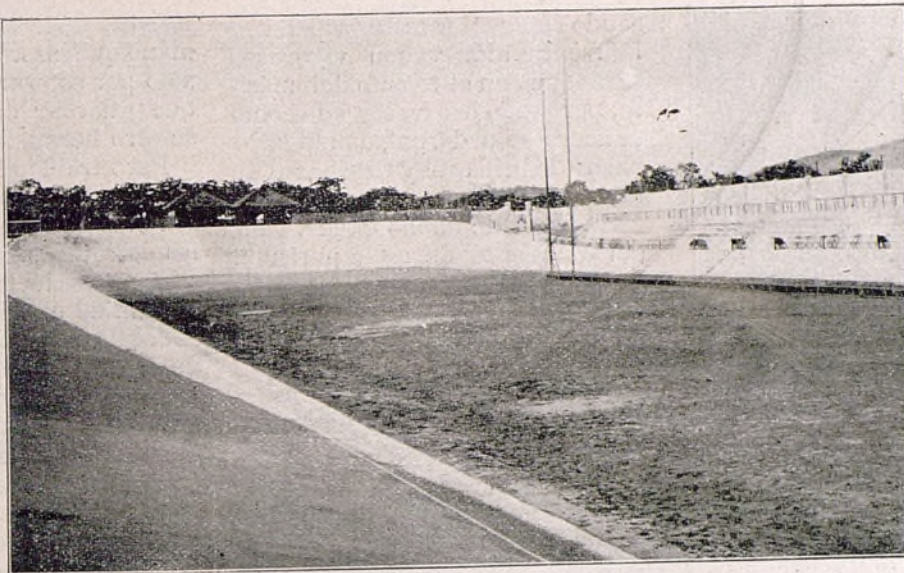
Cuántas personas han visto este Velódromo, cuántos corredores han probado la pista mallorquina, todos, sin excepción, desde el ínclito Abadal hasta el valiente Vecia, todos se hacen lenguas de la excelente construcción del Velódromo, manifestando que es, dentro lo poquísimos que existe, lo mejor de España.

Sin duda, animados por estos respetables pareceres y animados por el éxito que obtuvieron las carreras celebradas en dicho Velódromo durante el mes de Agosto último, los elementos que dirigen la Sociedad *Veloz Sport* se dirigieron á la *Unión Velocipédica Española* en solicitud de que se corriera en dicha pista, durante el corriente año, el Campeonato de España.

La idea se aceptó con verdadero júbilo por parte del Comité central de la *Unión*; se entablaron rápidos *pourparlers* entre los que dirigen nuestra *Unión* en Barcelona, y la Junta de gobierno del *Veloz* fué recordando que el Campeonato sólo podría verificarse en los primeros días de Noviembre, por tenerse que anunciar en el *Boletín oficial* con dos meses de anticipación, de acuerdo con lo que prescriben terminantemente los reglamentos de la *Unión*.

A propósito de este asunto y contrariamente á lo que hemos visto anunciado en un colega, á quien juzgábamos mejor enterado de las cosas de la *Unión*, nos hacemos eco con mucho gusto de lo que ha dicho el órgano oficial de la referida federación en su número del 1.º del actual:

«*Campeonato de España*.—Nuestro digno cónsul y estimado amigo D. Miguel Mestre propuso al Comité central, en nombre y representación de la Sociedad propietaria del Velódromo del Tirador, de Palma, la celebración en el mismo del Campeonato de España; el Comité aceptó en principio la idea; pero teniendo que celebrarse el Campeonato en el mes de Noviembre, por la ineludible necesidad de tenerlo que anunciar con dos meses de anticipación, según dispone nuestro reglamento, nuestros amigos de Mallorca han entendido preferible demorar la celebración de aquel gran acontecimiento deportivo, por ser época muy lluviosa la de Noviembre en las Baleares.



Vista del nuevo Velódromo de Palma.

«Es más que probable que por fin en 1904 pueda correrse nuevamente el Campeonato de España y otras pruebas en pista en el magnífico Velódromo de Palma de Mallorca.»

Para terminar estos breves apuntes, trazados á vuela pluma, debemos manifestar que estamos persuadidos que los bellos propósitos que abrigan nuestros amigos de Barcelona y Palma se cubrirán con creces en el año próximo; así se puso de manifiesto en el banquete celebrado en 6 de Septiembre por los socios del *Veloz Sport Balear*, al final del cual se acordó telegrafiar al Presidente de la *Unión* en la siguiente forma:



El Rector de la Universidad de Barcelona, Sr. Rodríguez Méndez

«Socios *Veloz Sport Balear*, reunidos fraternal banquete, acuerdan darle gracias generosas, facilidades para celebración Campeonato de España.—*Mestre*.»

Al que se contestó por el Presidente de la *Unión*, del modo siguiente:

«Correspondo á su telegrama saludando afectuosamente *Veloz Sport Balear*, reiterando mis deseos de coadyuvar ahora y siempre por el desarrollo del deporte velocipédico.—*Masferrer*.»

CIENCIA Y SPORT

RODRÍGUEZ MÉNDEZ

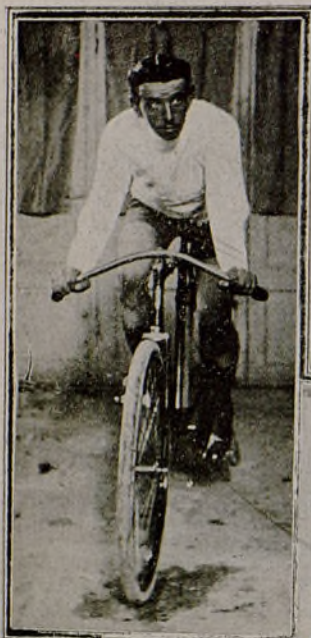
Sobre toda contrariedad, firme en la lucha y espléndido en el triunfo, Rodríguez Méndez simboliza la resurrección de la raza española, con sus gallardías, majestades y noblezas.

Un alma firme en un organismo entero, sin deterioros ni desgarros, ha inspirado una vida tan laboriosa como fecunda, para la caridad y la ciencia, y de aquí que la generación que despierta con todos los entusiasmos de las causas generosas, miren al venerable Rector de la Universidad literaria de Barcelona, con el culto y cariño con que se mira á un apóstol.

No se ha librado de bastardas acechanzas y ruines ataques; que en una sociedad en que las medianías se arrastran para escalar honores y recoger méritos, no podía tolerarse que un hombre entrara á pie firme, pi-



Festival de Aranjuez.—La pesada cuesta de la Reina.
(Inst. de Cerol.)



sando reputaciones de oropel, con la frente alta y con vigorosos arranques en el triunfo del mérito; pero todo eso ha llegado como el acero al pedernal, dando chispazos de brillante y fogonazos de luz.

Su obra, de ancho cauce, caudal abundante de agua purísima donde se reflejan todos los matices y brillos de la actividad inte-



Carrera Bilbao-Santander. — Los vencedores santanderinos, Sres. Beraza y Dóriga. 1.º y 2.º premio. — Fot. de Del Río.

lectual más poderosa, tiene perfumes de religión, severidades de ciencia y primores de arte; trasciende á todas las modalidades de la existencia, y siempre se traduce en magníficas estrofas, himnos gigantes á la paz y ventura de los hombres.

Por eso en sus manos toma proporciones de gigante el problema de la educación física en España bajo la tendencia de la *Federación Gimnástica Española*, desarrollando sus fines en prácticas hermosas de indefinidas consecuencias.

Hablar de Rodríguez Méndez es señalar una época en la cultura patria, y esos señalamientos deben hacerse siempre con letras de oro.

Barcelona 1.º-10 903.

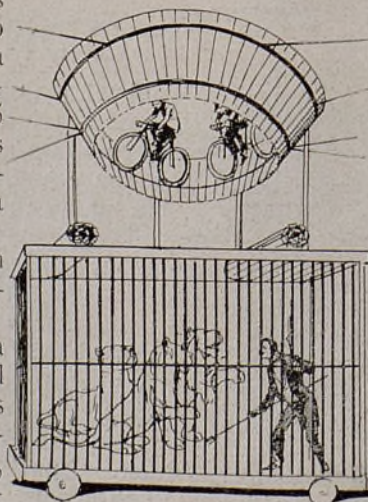
Miguel Farga.

Los prodigios de la bicicleta.

La bicicleta, ese aparato cuya explicación científica ha preocupado á más de un hombre de ciencia, es una de las cosas en las que con más exactitud, si cabe, que en ninguna otra, la teoría corresponde á la práctica y viceversa.

En el circo Schumann, de Francfort, sobre el Mein, se exhibieron, no hace muchos días, unos ciclistas que marchaban sobre un suelo formado por tablas colocadas en la pista del circo, pero de tal modo, que formaban con el horizonte un ángulo de 65 grados y hasta más, es decir, que á veces los ciclistas marchaban casi paralelamente con el horizonte, y en dicha extraña pista ejecutaban sus trabajos.

Parecido al anterior es el que ejecutan en el Victoria Salón de Dresde los hermanos Donatelli, aunque indudablemente es de más dificultad. En este caso la extraña pista, en vez de descansar en el suelo, es colocada sobre los hercúleos hombros de uno de los hermanos, mientras que el otro, montando una bicicleta, hace varios trabajos parecidos á los an-



teriores dentro de la pista. El trabajo que hace el hermano que sostiene el aparato debe ser inmenso, no sólo por soportar un peso considerable, sino por tener que guardar constantemente el equilibrio, mientras su otro hermano evoluciona encima de él.

Pero trabajo más sensacional es el *Looping the loop*, que de sobra conocerán nuestros lectores, aunque no sea más que por lo mucho que se han ocupado de él los periódicos.

Como el lector habrá sospechado, estos trabajos se fundan en esa misteriosa fuerza, cuya razón de ser no se ha llegado á comprender del todo, enemiga eterna de la gravedad, la fuerza centrífuga; fuerza que se apodera de cuanto en su radio de acción entra, no sin librar ruda lucha con la centrípeta, hasta que actuando esa ley perdurable de la inercia, decide siempre el éxito de la lucha á favor de la gravedad.

Sin embargo, el experimento no es nuevo. Una importante publicación francesa reproduce un grabado suyo, publicado en uno de sus números del año 1846, representando una vía de hierro, análoga por su disposición y forma al moderno *Looping the loop*, y que fué instalada en varias poblaciones de Francia en los jardines públicos.

El seudo inventor de esta extraña y peligrosa especie de montaña rusa, el ingeniero Clavieres, que antes había sido maquinista del Hipódromo de París, no se proponía crear una nueva diversión, sino hacer estudios sobre los frenos, y queriendo obtener en sus experiencias velocidades considerables, dispuso la vía en tan rara forma, de modo que describiese una circunferencia en su parte media.

El ingeniero Clavieres comenzó por cargar los carritos que recorrían la vía con arena, agua, etcétera, sin que nunca cayese nada al suelo; cuando se hallaba más confiado en su aparato, permitió que un obrero montara en el carrito, recorriendo la vía, que media 75 metros de longitud, en ocho segundos. A algunas de estas experiencias asistieron varios Ministros franceses de aquellos tiempos, como el de trabajos públicos, M. Dumont, M. Thiers y otros más.

Desde 1833 se hablaba ya del experimento, y el célebre físico Daguín lo cita en su tratado de Física. Después de Clavieres, el público olvidó la cosa hasta 1865, en que se quiso poner de moda en el circo Napoleón de París; pero habiendo descarrilado el vehículo durante la primera representación, el Prefecto de policía de entonces, M. Boitelle, suspendió las funciones. Desde entonces no se ha vuelto á hablar del asunto hasta hace poco, en que algunos ciclistas, tan arrojados por su valor como por su osadía de atribuirse inventos que no les pertenecen, han empezado á explotar bajo otra fase un experimento tan antiguo como la humanidad misma quizás.

El ingeniero Clavieres, á quien con más justicia se le podría considerar como el descubridor del experimento, tuvo la sinceridad de declarar que lo había visto hacer en Inglaterra, pero en pequeño.

Hoy el famoso *Looping the loop* ha sufrido extraordinarias transformaciones, algunas de las cuales podrán observar

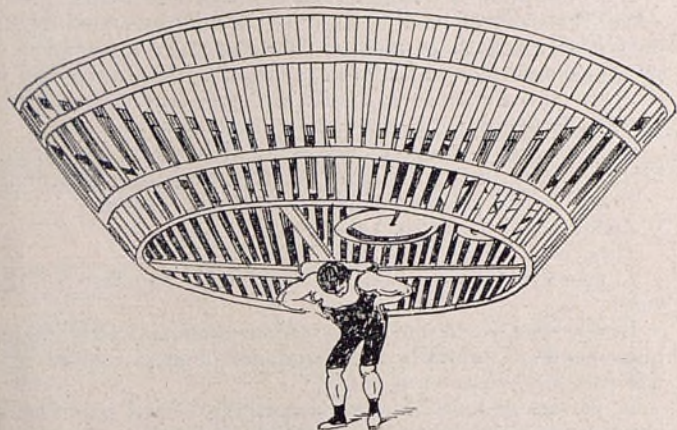


Festival de Aranjuez. — Julio Alvarez, vencedor de la preparatoria.

(Inst. Terol.)

nuestros lectores por los grabados que publicamos.

M. Boller ha hecho la pista, que recorre en un mismo plano vertical, en forma tal, que sale de la circunferencia, abriéndose aquélla por medio de un resorte que funciona automáticamente y que da paso al ciclis-



ta. M. Yags ha ido más allá: ha dado el *salto del abismo*, como él titula á su ejercicio. Baja en una horrorosa inclinación con velocidad extraordinaria; al final de la pendiente y á modo de trampolín, hay una ondulación en la pista que, cortada, vuelve á encontrarse 14 metros más allá en plano más bajo, donde el ciclista continúa su carrera, permaneciendo en el aire los referidos 14 metros como indica nuestro grabado.

Después de esto, sólo queda mencionar el espectáculo dado en las fiestas de Nevilly por el domador de leones M. Juliano.

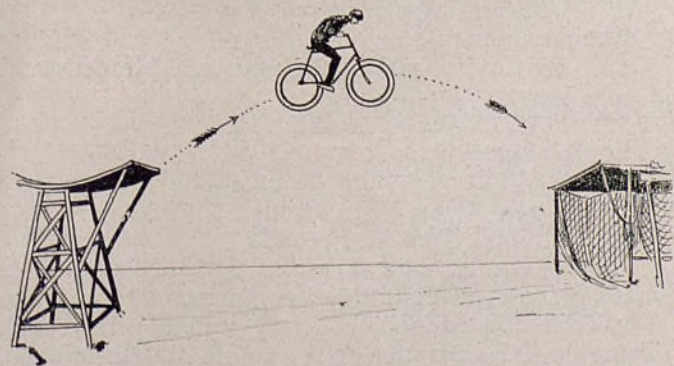
Al bucle sencillo se substituyó el doble bucle, después el salto de la muerte que acabamos de reseñar; pero Juliano ha hecho el círculo de la *muerte doble*.

La pista por donde los ciclistas corren es un tronco de cono invertido, de inmensas duelas, imitando una tina sin fondo; bajo este aparato se halla la jaula de las fieras, que tiene abierto su techo precisamente en el espacio circular por donde los ciclistas corren; claro está que si uno de éstos pierde el centro de gravedad en el movimiento que lleva, ó por cualquier causa lo substituye la inercia, su cuerpo cae entre las fieras, que si aún respiraba del golpe, pronto sería devorado por los felinos de M. Juliano.

Pero más emocionante resulta el trabajo, aún indeterminado, inventado por el ingeniero americano Charles R. Celloer de Springfield (Massachussets).

El aparato consiste en dos ruedas montadas verticalmente y de la misma magnitud ambas; en el interior hay colocadas dos pistas paralelas donde se deben colocar los dos ciclistas que trabajan.

Estos empiezan á pedalear con toda su fuerza, y como no pueden avanzar, debido á la forma circular de la pista, las ruedas de que consta el aparato empiezan á girar en sentido contrario á los ciclistas, y al dejar éstos de pedalear y las ruedas de la bicicleta permanecer quietas, son arrastrados hacia atrás por el apa-



rato, permaneciendo, bien como si estuvieran andando por una pared, bien con la cabeza hacia abajo, según la fuerza que hayan imprimido. Cuando vuelven á pedalear se sostienen en la posición en que se hallaban, mientras las ruedas giran vertiginosamente.

Este trabajo es el resultado de varias fuerzas naturales que obran de modo que el ciclista parece burlar-

se de todas las leyes de la Naturaleza, pudiendo permanecer con dicho aparato cuanto tiempo quiera boca abajo, sin que tema el peligro de caerse, estando tan seguro en todo lo alto como si se encontrara sobre la superficie misma de la tierra.

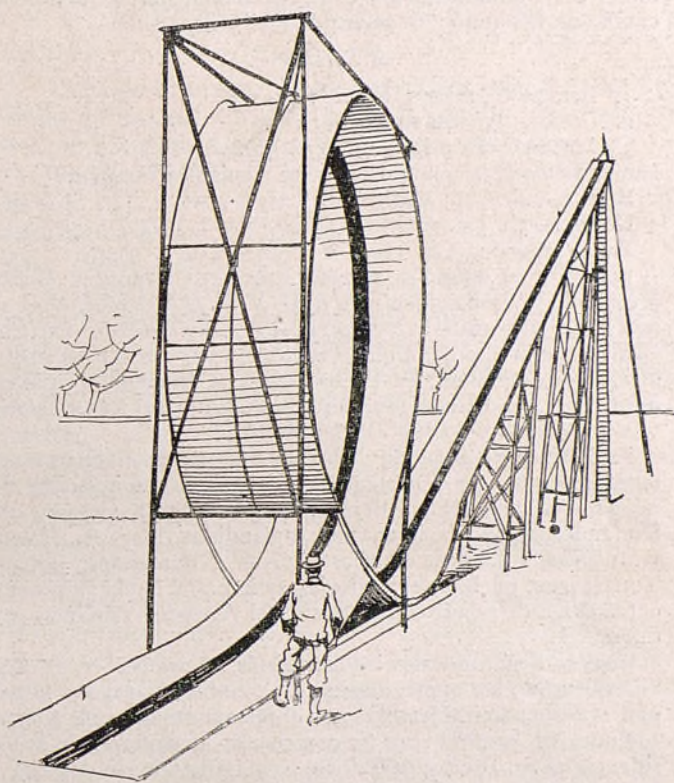
En Madrid, y en distintos circos, se han presentado en diversas ocasiones ciclistas cuyos trabajos causan la admiración y el asombro de los espectadores, como ahora ocurre en París.

También fueron muy notables los que jugaban al Polo en bicicleta en una pista en extremo reducida.

En Londres se exhibe un ciclista al cual le falta una pierna; monta en la máquina, y á saltos sube una escalera altísima; en lo alto hay una plataforma donde él toma carrera, todo esto montado en bicicleta, y se lanza al espacio, cayendo en un lago él y la bicicleta.

Estos son, á grandes rasgos, los prodigiosos trabajos que actualmente admira el público de las grandes ciudades, ejecutados por una de las máquinas más útiles por sus aplicaciones y más enigmáticas por los problemas de Física que encierra.

Guillermo Rittwagen.



VELOCIPEDISMO

Copa Vasco-Cantábrica.

La carrera organizada por elementos de la Unión Velocipédica Española, que ha de correrse anualmente entre Bilbao y Santander (una distancia de 110 kilómetros), ha sido una de las más notables efectuadas en España, constituyendo un suceso en este deporte, del que toca á los santanderinos la mejor parte, pues ellos son los llamados á conservar este año el trofeo, por haber hecho la carrera en menos tiempo que los bilbaños, los cuales, desde Castro, tuvieron el santo de espaldas, hasta el punto de que el único que llegó á Santander en carrera lo hizo á pie y llevando la máquina de la mano. Pero, sin embargo, y aun comprendiendo lo mucho que desanima el verse en medio del camino á recorrer, pues casi todas las averías ocurrieron en las cercanías de Liendo, imposibilitados á causa de caídas, pinchazos en los neumáticos y hasta una cadena rota, no debieron nunca los Sres. Santo Domingo y Martín abandonar la carrera, sino, á imitación del Sr. Muñecas, seguir adelante hasta llegar á la meta, fuese como fuese, porque pudo ocurrir lo que sucedió al Sr. Rojas casi á la llegada á Santander, cuando ya el triunfo era suyo indiscutiblemente. ¿No creen estos señores que Beraza y Dóriga hubieran andado apretados de no haber abandonado la carrera? Pues esos casos ocurren en todas las carreras de esa importancia, viniendo á constituir una de las mayores y más frecuentes causas de que se gane ó pierda, pues no es la carrera la materialidad de andar 110 kilómetros sin accidentes, pues en este caso llegarían todos los corredores juntos; porque en esos casos siempre se pone en carrera personal conocido y de resistencia.

Los servicios de jueces fijos y volantes estuvieron bien servidos, distinguiéndose especialmente la parte encomendada a Santander, en donde se desplegó verdadero lujo de personal.

Siguiendo á los corredores por si era preciso prestarles auxilio inmediatamente, iban los señores Blasco y Rodrigo, en el automóvil de Mr. Toteine y Aranaz, Martín y Zorrilla en el del vicecónsul, Sr. Damborenea. También iban en motocicletas los Sres. Sollano, de Bilbao, y Gómez, Palazuelos y Colina, de Santander; el último en la máquina de D. Andrés Bengoa, prestando muy buenos servicios á los corredores. Tal pericia tiene este señor en el manejo de la máquina, que se hallaba en todas partes auxiliando en los trabajos de parches, etc., á los que algo les ocurría.

Desde todo el trayecto esperaban en distintos puntos los automovilistas señores Carracejas, Junco y López Dóriga.

Los tiempos de llegadas son:

A Laredo.

- 1.º Muñecas (B), á las 8h. 35m. 40 s.
- 2.º Rojas (S), á las 8h. 38m. 30 s.
- 3.º Beraza (S), á las 8h. 50m.
- 4.º Dóriga (S), á las 8h. 50m. 9s.
- 5.º Martí (B), á las 9h. 24m. 35s.
- 6.º Santo Domingo (B), á las 9h. 50m.

Faltaron los señores Corral y Soriano, aquél que no pudo tomar parte en la carrera y éste por haber sufrido una fuerte caída que le obligó á abandonarla.

A Santander.

- 1.º Beraza (S), á las 11h. 50m. 40s.
 - 2.º Dóriga (S), á las 11h. 57m. 10s.
 - 3.º Muñecas (B), á las 12h. 14m. 30s,
- habiendo invertido en la carrera los siguientes tiempos:
- Beraza.—4h. 58m. 40s.
- Dóriga.—5h. 5m. 10s.
- Muñecas.—5h. 37m. 30s.

Formaron el Jurado de salida los señores Aranaz y Blasco, presidente y vicepresidente de la U. V. E. (4.ª Región) y el señor Rodrigo, cónsul de la segunda Región y contador del Club Ciclista Santanderino, á quien representaba, y el de llegada, el alcalde de Santander, Sr. López Dóriga; Castañeda, presidente del Club C. S.; Pereda, secretario del mismo; del Río y Capdevila, presidente del Club «Pedal Montañés».

En la alameda segunda había una imponente concurrencia ansiosa de conocer el resultado del pugilato, que aplaudió frenéticamente la llegada del Sr. Beraza, que llevaba la victoria para Santander, siendo también muy aplaudidos los Sres. Dóriga y Muñecas, y dándose entusiastas vivas á Santander, Bilbao y Torrelavega, pueblo del Sr. Rojas, quien á no haber sufrido una caída cerca de Solares, hubiera sido el vencedor con una gran diferencia.

Cuando llegaron todos los carreristas, se celebró en el Club un espléndido banquete, dispuesto para obsequiar á los bilbaínos, servido admirablemente por el restaurant del café Ancora.

Rodearon la mesa unos 80 comensales, que ofrecieron la presidencia al Sr. Blasco, de Bilbao, sentándose á su derecha el Sr. Castañeda y á su izquierda el Sr. Acha, vicecónsul de la Unión en Bilbao y juez del Jurado mixto en Laredo.

Cuando iban á iniciarse los brindis, llegó el automóvil del señor Damborenea, que conducía al Sr. Aranaz, siendo su presencia en el salón muy bien acogida, dándole una salva de aplausos y frenéticos vivas á y Bilbao á la U. V. E. que fueron contestados con vivas á Santander y al C. C. S.

El Sr. Blasco ofreció la presidencia al Sr. Aranaz, el cual era portador de las actas de la carrera, que fueron entregadas al Sr. Castañeda.

Hubo derroche de ingenio y de alegría, retratándose en cada brindis la estrecha amistad de los ciclistas y los deseos de que los aficionados se unan y la U. V. E. sea para ellos una idea todo lo grande que merece.

Terminado el banquete, los bilbaínos se dirigieron al tren, en donde fueron á despedirlos todos los ciclistas sanderinos, juntándose en la estación algunos automóviles y no sé cuántas bicicletas, y repitiéndose allí los vítores por una y otra parte, quedando en proyecto una gran expedición á Castro, en que se reúnan los dos pueblos, Bilbao y Santander, en fraternal banquete.

Así sea, y que no escaseen estas manifestaciones, que han de reanimar á nuestros dormidos ciclistas, con lo que se hará renacer la afición en aquellos que se disponían á abandonar este sport.

Carreras de Aranjuez.

Merece en tal grado nuestro agradecimiento el acto de acordar un Ayuntamiento incluir entre los festejos carreras velocipedicas, que el poner de manifiesto deficiencias observadas ó censurar faltas de organización y de orden nos parecería un acto de ingratitud y deslealtad.

Ocsalb.

Tenga en cuenta, sin embargo, el simpático Ayuntamiento del Real Sitio de Aranjuez, que en la buena organización de un espectáculo estriba en grado sumo que sea ó no del agrado del público que lo presencia. Esta organización suele conseguirse muchas veces centralizando y simplificando los cargos, dando éstos á personas idóneas y ajenas, si ser puede, á la localidad.

A las nueve de la mañana dióse la salida á los corredores Alvarez, Peris y Penalba en el kilómetro 4 de la carretera de Andalucía, haciendo la entrada en Aranjuez á las once y media próximamente por este orden: 1.º, Penalba; 2.º, Alvarez; 3.º, Peris. Este corredor sufrió una caída sin más consecuencias que la pérdida de tiempo, 500 metros antes de la meta.

A las tres de la tarde del mismo día comenzó el festival en la hermosa plaza de San Antonio, dando el resultado siguiente:

Preparatoria: 1.º, Alvarez; 2.º, López; 3.º, Aguilera.

Local: 1.º, D. Gregorio Lozano.

Peastre: 1.º, José F. Zabala.

Campeonato de Aranjuez: 1.º, Peris; 2.º, Penalba; 3.º, Alvarez.

Esta carrera fué la que llamó verdaderamente la atención, entusiasmando al público y recordándonos tiempos mejores á los que ya somos viejos en el sport.

La carrera de lentitud pasó desapercibida hasta para la mayoría de los jurados (cosa rara), debido, sin duda, al numeroso público que había invadido la pista.

El regreso de los expedicionarios verificóse alegremente en el tren de las 7,20 de la tarde, á pesar de venir materialmente embutidos en incómodos vagones.

Sakeleni.

Bicicletas y Motobicicletas Peugeot. Depósito de Neumáticos para automóvil. Julián Lozano. 89, Alcalá, 89. Madrid.

Motocicletas, bicicletas, accesorios y bandas para automóviles.—Francisco Lozano, Paseo de Recoletos, 14, Madrid.

De "El Cardo," á "Arte y Sport,,.

Sin meterme á dar una información detallada de lo ocurrido durante el tiempo de *vacación* de nuestra publicación, tampoco queremos dejar de mencionar lo más saliente, si no con la extensión que á su debido tiempo se le habría dado, al menos brevemente, para que aquellos de nuestros lectores á quienes les gusta seguir paso á paso la historia de los sports, puedan tener idea, aunque somera, de lo ocurrido en este tiempo.

La copa Gordon Bennet y la casa Mercedes.

Esta clásica carrera se ha celebrado este año en Irlanda.

Tomaron parte cuatro equipos, compuestos de tres coches cada uno; total, doce automóviles.

Formaban el equipo inglés:

- 1.º S. F. Edge, piloteando un coche Napier.
- 2.º C. Carrot, ídem íd. íd.
- 3.º J W. Stocks, ídem íd. íd.

Equipo francés:

1.º René de Knyff, piloteando un coche Panhar et Levassor.

2.º Henry Farman, ídem íd. íd.

3.º Gabriel, ídem íd. Mors.

Equipo alemán:

- 1.º De Caters, piloteando un coche Mercedes.
- 2.º Jenatzy, ídem íd. íd.
- 3.º Foxhall Keene, ídem íd. íd.

Equipo americano:

- 1.º A Winton, piloteando un coche Winton.
- 2.º Perey Nwen, ídem íd. íd.
- 3.º Movers, ídem íd. Peerless.

La victoria fué para el equipo alemán, llegando primero Jenatzy, el cual fué recompensado por la casa Mercedes con 200.000 francos y un magnífico coche. También el Emperador de Alemania ha autorizado al director de esta fábrica para que pueda agregar á su apellido la palabra Mercedes como premio á los recientes triunfos obtenidos por sus coches.

Extraña á muchos que una casa alemana dé á sus coches un nombre español. Según mis noticias, el fundador de esta casa casó con una señorita española; á la primera hija que tuvieron la pusieron por nombre

Mercedes, y al dedicarse á esta industria bautizaron el tipo de sus coches con el nombre de su hija.

La Tour de Francia.

La carrera de este nombre organizada por el diario deportivo *L'Auto* ha obtenido un brillante resultado.

Durante la carrera de las seis etapas el público ha demostrado gran interés por enterarse de todas las peripecias de la lucha.

El triunfo fué para Garín, que en las seis etapas obtuvo el primer puesto, como puede verse en el estado de clasificación parcial y total de las etapas:

		1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
Garín....	puesto obtenido..	1	1	1	1	1	1
Pothier...	—	14	7	3	3	2	2
Augereau.	—	4	3	6	7	3	3
Muller....	—	11	6	8	6	4	4
Fidor....	—	5	5	7	4	5	5
Kerff.....	—	6	4	4	5	6	6
Samson...	—	18	13	9	9	7	7

Campeonato de Francia.

En el velódromo del parque de los Príncipes se celebraron los campeonatos de velocidad y resistencia.

Contenet, vencedor en los 100 kilómetros, los cubrió en 1 h., 16 m., 21 ³/₅ s., batiendo el record por más de 16 m.

El de velocidad fué ganado por Millo; 2.º, Jaquelin; 3.º, Poulan.

En la cuesta de Saffrey.—Automovilismo.

Los concursos de la cuesta Saffrey se han celebrado este año con 10.000 francos de premio; á la vez se ha celebrado la copa de Caters un kilómetro lanzado.

La carrera de cuesta, 6,500 k., estaba dividida en diferentes categorías.

La clasificación general ha sido la siguiente:

- 1.º Rigolly (Gobron Brillie), coche grande.
- 2.º Dinay, ídem íd íd.
- 3.º Beconnais, Darracq, coche ligero.
- 4.º Wagsor, ídem íd. pequeño.
- 5.º Hermeroff, ídem íd. grande.
- 6.º Osmont, ídem íd. ligero.

El premio de regularidad le han otorgado á MM. Tampier Gondinchardet Hminik á Duray.

El record de la hora.

En esta temporada se ha dado un buen avance á este record.

Tenía este record *Contenet*, en 78 k. 360 m. Robb, en el Grand Prix de Hannover, lo eleva á 80 k. 360. Daugla, en Copenhague, se lo bate á Robb, cubriendo 81 k. 150. Tommy Hall, en París, recorre en la hora 84 k. 140 m.

Ultimamente Dangler, ha recuperado el record, cubriendo 84 k. 577 m.

Es decir, que en tres meses se ha elevado este record 6 k. 217, cifra importantísima dada la altura en que se encuentra.

Defunción.

El decano de los ciclistas franceses falleció en Tours el 6 de Agosto

Le Pere Gallon, como le llamaban sus compañeros, empezó á montar la drasiana, pasando al Michaux, y siguiendo después todas las fases del velocipedismo.

Le Pere Gallon ha muerto á los noventa años. Los ciclistas franceses le profesaban gran cariño; era socio de honor de las más importantes sociedades, y su muerte ha sido muy sentida.

D. E. P.

Los campeonatos del mundo.

Este año se han celebrado los campeonatos del mundo en Copenhague.

El de 100 k. ha sido ganado por el holandés Piet Dickentmann, que empleó en el recorrido 1 h., 26 m., 28 s. ⁴/₅. Segundo, Robb.

El de velocidad fué ganado por Ellegaard, que ha obtenido esta victoria tres años consecutivos.

El de resistencia para *amateurs* lo ganó Audeman, en 1 h., 34 m., 6 s.

La copa de la «Revista de Sport».

La *Revista de Sport*, que dirige nuestro particular amigo D. Ceferino R. Avecilla, ha organizado una carrera de motocicletas Burgos-Madrid, que está anunciada para los días 24 y 25 del actual.

Aplaudimos la idea de nuestro compañero y sentimos no haber podido ocuparnos antes de esta carrera como tal acontecimiento se merece.

En el próximo mes de Noviembre proyectamos invitar á una excursión de campo á cuantos aficionados quieran asistir, y en la cual realizaremos un concurso de moda en el extranjero que ha de llamar la atención á ciclistas, automovilistas y jinetes, pues en él caben todos los sports de locomoción.

DE POLÍTICA

Es realmente desconsolador el espectáculo que presenta este desventurado país, en donde tan rebajado está el nivel de todas nuestras clases sociales.

No cuenta España hoy por hoy con un hombre de Estado capaz de inspirar la confianza de la nación; las medianías más ó menos conocidas son las que abundan, suben y fracasan.

Los dos partidos monárquicos están sin jefes definidos y aclamados, como deben serlo, por sus propios méritos, por su indiscutible autoridad; pero la torpe soberbia de algún eminente de nuevo cuño, sólo ha producido el envalentonamiento de los republicanos y la retirada del Sr. Silvela.

Cunde el desbarajuste y el desaliento; el capital huye asustado de las contingencias que pueden surgir, y viene la miseria con todas sus consecuencias aguijoneando á las clases obreras que carecen de trabajo y de pan.

Los Gobiernos tienden á la ansiada nivelación del presupuesto, pero lo hacen sin pies ni cabeza, castigando ciertos servicios y suprimiendo otros importantes, lo cual equivale á desterrar de entre nosotros toda idea de regeneración y de cultura.

Se persigue, con razón, á los policías prevaricadores y se nombran otros que harán lo propio, porque ni se ha reformado el modo de ser de esa necesaria institución ni se la ha dignificado, ni se han tomado el trabajo de estudiar lo que acerca de esto existe en otros países. Aquí damos gran importancia á la elección del nuevo personal, al sueldo que ha de tener, etcétera; pero nadie se ocupa de la verdadera policía, de la que no se ve, de esa que es la base de la seguridad pública...

Lo increíble es que nosotros, los periodistas, los desairados, ofendidos y perjudicados nombremos á ciertos tipos en nuestras columnas, y contribuyamos al mayor esplendor de su *mauresca* fama.

Pena da pensar en el porvenir de la patria, cuando ese leguleyo puede ser uno de sus prohombres...

Pues, ¡y la Instrucción pública! ¡y en Hacienda!, en este departamento la confusión es tal, que algunos servicios será imposible realizarlos.

Por economías entendemos aquí la supresión de servicios, la desorganización de las oficinas, el reemplazo de gente antigua y versada ya en tareas difíciles por personal nuevo en esos puestos, y que desconoce en absoluto su deber; el Sr. Besada resulta tan nulo en Hacienda como resultó Maura en Gobernación, y como resulta algún otro Ministro de quien nos hemos de ocupar en breve.

¡Dios salve al Rey, Dios salve al país!

Ariagnan.

Diamantes inalterables AL CARBONO

Imitación superior é inalterables de los verdaderos diamantes, perlas y piedras finas.

Cedaceros, 2.

SANTOS HERMANOS

Automóviles RICHARD
Bicicletas CLEMENT
Motobicicletas KUAP
Pneumáticos MICHELIN,
DUNLOP, BERGONNGNAN

Contadores para velocidad aplicables á los automóviles. Accesorios de todas clases.

Arenal, 22, Madrid.

THOMAS

Millones de tarjetas postales.
Papel para escribir, en cajitas, modelos completamente nuevos.
Adornos de cabeza para señoras.
Caprichosos objetos para regalitos.
Botonaduras y gemelos de novedad y otros mil artículos á cual más interesantes presenta

THOMAS, en Sevilla, 3.



El Modelo de París

PRIMERA CASA EN CONFECCIONES

Infantas, número 34.—MADRID

Señora:

Tengo el honor de ofrecer á V. las últimas novedades de París y Londres en confecciones de vestidos, abrigos y otros artículos de la presente estación.

Esperando se digne honrarme con su gran visita, me repito de V. atento y S. S.
q. s. p. b.

Julian Ortigüela



PALMA 8 Y MONTERA 25 = MADRID =

34, Calle de Atocha, 34
Hotel de ventas
Gran surtido de Alfombras y Esteras. Precios nunca vistos.
Hotel de ventas
ATOCHA, NUM. 34.
Muebles, Sillerías, Camas y Tapicería de todas clases. — Precio fijo.
84, Calle de Atocha, 34
Hotel de ventas

L. HERCE

se ha trasladado á la calle de
DOÑA BÁRBARA DE BRAGANZA, 14.

Modes, Lingerie, Manteaux, Robes,
Layectes y Trousseaux.

RECARTE (HIJO)

Instrumentos de ciencias y matemáticas, efectos para toda clase de dibujos. Idem para escritorio. Bombas para agotamiento, sondas para ríos y para perforar terrenos. Aparatos completos para luzes, vestidos impermeables para idem. Podómetros, barómetros reloj y de todas clases. Marcos, Prensas para copiar dibujos. Papel ferroprusiato de todas clases. Aritmómetros, teléfonos, campanillas, timbres eléctricos y sus accesorios. Tiendas de campaña y material para campo. Gemelos de campaña y para teatro. Instrumentos y aparatos para la Marina. Barómetros de la casa Negretti y Zambra (Londres). La casa cuenta con celosos corresponsales en todos los centros de Europa y América, y acepta toda clase de encargos. Para más detalles consúltese el catálogo de la casa, cuyo precio es de 5 pesetas — Echegaray, 8, y Carrera de San Jerónimo 15. — Casa fundada en 1836.

LA BATERIA DE ORO

PRINCIPE, NUMERO 16.

Cuantos efectos son necesarios para cocina, viaje, sport, regalos y menaje. Casa reputadísima por sertido y precios.

ARTE Y SPORT

Segunda época de EL CARDO. — Dirección y Administración: Calle de San Gregorio, 37 y 39. — MADRID. — PRECIOS DE SUSCRIPCION: España y portugal. — Trimestre, 2 pesetas; semestre, 4; año, 7. — Extranjero. — Año, 15 francos.